

Les jeunes de 16-24 ans issus de l'immigration en FGA : enjeux et défis



MARYSE POTVIN, PROFESSEURE, UQAM
CHANTAL OUELLET, PROFESSEURE, UQAM

ATELIER A3
COLLOQUE TREAQFP
HÔTEL PLAZA
QUÉBEC, 29 MAI 2014

Plan de l'atelier



1. Constats et pistes d'une étude dans 6 CS (FQRSC, Potvin, Armand, Ouellet, Steinbach, Vatz-Laaroussi, Voyer, 2009-2013) (30 min)
2. Réactions et réflexions de la CSMB (30 min.)
3. Discussion sur 3 enjeux majeurs qui agissent sur les parcours des jeunes issus de l'immigration (30 min.)

Contexte



- 16 à 24 ans issus de l'immigration : en croissance dans les CEA
- Souvent en continuité de la FGJ, des classes d'accueil ou en situation de « grand retard scolaire » (3 ans et +)
- Des parcours encore peu documentés
- Entraîne des transformations en FGA

Présentation de l'étude



184 entrevues dans 20 CEA de 6 Commissions scolaires

- 104 agents institutionnels
 - 80 jeunes de 16-24 ans de 1^{ère}, 2^e générations et 3^e et + (approche biographique, échantillon à l'aveugle)
1. Saisir les réalités et facteurs *institutionnels, situationnels, dispositionnels* significatifs
 2. Dresser une typologie des trajectoires des jeunes, en cernant le rôle des facteurs.
 3. Cibler les processus et pratiques institutionnelles en FGA

Résultats de l'étude



Portrait rapide des trajectoires et des facteurs

Parcours-types diversifiés, dont les variables centrales sont :

- **l'âge à l'arrivée, la maîtrise du français, le niveau atteint dans le pays d'origine, la scolarité effectuée au Québec et la trajectoire migratoire**

Typologie: échantillon à l'aveugle



Première génération (58,8%)

- *Trajectoire en accéléré* (20,2% des jeunes)
- *Trajectoire ambiguë pour le système scolaire* (15%)
- *Trajectoire d'acquisition du français* (12,5%)
- *Trajectoire chaotique* (11,3%)

2^e génération

Trajectoire raccrocheur type
(11,2% des jeunes)

Trajectoire en accéléré

Trajectoire « de va-et-vient » (1,2% de jeunes)

3^e génération et plus (16,2%)

Trajectoire raccrocheur type
(11,2% des jeunes)

Principaux facteurs situationnels affectant leur parcours scolaire

- Conditions ou parcours migratoires

Réfugiés,
conditions et
stress
migratoires,
papiers

- Situations familiales

Chaotiques,
séparations »
réunifications,
violence,
détresse,
pertes deuils

- Situations sociales et économiques

Stress
d'adaptation,
langue,
absence de
repères sur le
système

Arrivée tardive,
Retard,
reconnaissance
des acquis
Classement
obstacles
informationnels

- Scolarisation



Facteurs institutionnels : processus et pratiques en FGA



Regards des agents institutionnels (104 entrevues) :

- Travail d'adaptation en cours en FGA : se vit dans des conditions précaires, un manque de ressources professionnelles et des logiques systémiques mouvantes
- FGA: « Déversoirs » de jeunes en difficulté des écoles secondaires
- Comble difficilement les besoins linguistiques , informationnels et psychopédagogiques

Facteurs institutionnels : processus et pratiques en FGA

Qui peuvent avoir des effets préjudiciables :

- Segmentation de l'information sur l'évaluation, le classement; traitement bureaucratique des dossiers :
 - Peu de « monitoring » et passerelles entre FGJ-FGA
- Accroissement des sous-scolarisés en classe d'accueil au secondaire, et difficulté de les classer, incitent les écoles secondaire soit :
 - à le déclarer EHDAA (soutiens financiers)
 - à l'orienter vers la FGA

Facteurs institutionnels : processus et pratiques en FGA



- **Pas de prise en compte systématique :**
 - des réalités migratoires ou culturelles
 - des antécédents scolaires, linguistiques
 - des évaluations antérieures
 - du degré de connaissance du système, pour accompagnement
 - des acquis hors scolaires
- Non-harmonisation des pratiques d'accueil, d'évaluation des acquis et de passation de tests de classement
- Insuffisance des mesures de soutien à la démarche de formation

Facteurs institutionnels : processus et pratiques en FGA



Perceptions des agents partagées par les élèves:

- Longs processus de reconnaissance de la scolarité par MICC et MELIS
- Faible reconnaissance des sanctions du MICC ou MELIS par les CEA
- Tests de classement en français langue maternelle et en mathématique critiqués. Absence d'évaluations en langue seconde et d'interprètes.
- Tests sans préparation et sans recevoir leurs résultats.

Facteurs institutionnels : processus et pratiques en FGA

- Quasi-absence de services complémentaires
- Enseignement modulaire et « assisté » moins favorable
- Faible utilisation de pratiques différenciées, interactives et participatives.
- Emploi-Québec : règles contraignantes. Effets d'exclusion

Facteurs institutionnels : processus et pratiques en FGA



- Sentiment d'impuissance des enseignants face au manque de ressources, de formation ou de soutien des services complémentaires pour :
 - distinguer des difficultés liées à l'acquisition du français *vs* des difficultés d'apprentissage ou d'adaptation des élèves ;
 - adapter les outils d'évaluation et pratiques pédagogiques aux réalités des jeunes immigrants;
 - agir en contexte de diversité (compétences interculturelles) ; défaire certains préjugés et éviter certains biais.

Facteurs dispositionnels

Réticences à apprendre
le français pour
retourner dans leur
pays

Plusieurs, arrivés à
l'adolescence, ne voulaient pas
venir au Canada
(involontaires) « En veulent à
leurs parents »
Hypothèse d'Ogbu

Comparent avec
le niveau atteint
dans leur pays
Motivation,
estime de soi

Secteur anglais
Dérochage-
raccrochage
en FGA

1^{ère}
génération

Pistes



Des choix ministériels :

- Garder les jeunes immigrants dans des établissements du secteur des jeunes avec des services adaptés à leurs besoins de jeunes adultes

OU

- Injecter des ressources en FGA, services complémentaires, SARCA
- Mettre l'arrimage FGJ-FGA au cœur d'une réflexion sur l'école publique

Pistes



Les Commissions scolaires et les CEA :

- Prise en compte plus systématique des réalités migratoires, familiales, scolaires, identitaires et sociales
- La formation des enseignants et non-enseignants
- Mettre en place des mécanismes d'accueil et classement
- Revoir les critères et pratiques de reconnaissance des acquis
- Meilleure articulation des programmes et services entre FGJ et FGA

Besoins en supports et services

Des buts explicites, atteignables, des savoirs significatifs pertinents, liés aux réalités et acquis

Être informés sur pratiques du système

Développer des repères, connaissances sur le Québec nouvelles méthodes d'apprentissage.

L'acquisition de compétences transférables visant l'autonomie, capacité d'agir dans un nouveau contexte.

Approches pédagogiques interactives, expérientielles, participatives, coopératives, tutorat/ co-coaching entre pairs

Évaluations et classements justes et bien expliqués

Encouragés et soutenus : attentes élevées, défis, rétroactions positives et fréquentes